

Aruba Esso News

VOL. 23, No. 17

PUBLISHED BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

August 25, 1962



THESE FIVE Surinamers joined Lago twenty-five years ago along with thirty others who made up the first group recruited in Surinam. Admiring their quarter-century service watches at the conclusion of Aug. 1 watch ceremonies are, left to right, A. D. Sjaw-Akian, J. C. Fraser, H. A. Mezas, H. E. Linscheer and J. de Vries. Also eligible for a watch was P. G. Brook who was hospitalized. The seventh Surinamer still on the payroll is A. van Gelderen.

E CINCO Surinameonan aki a cuminsa traha cu Lago binti-cinco anja pasá hunto cu trinta otro cu tabata forma e promer grupo recrutá na Surinam. Admirando nan oloshinan pa un cuarto siglo di servicio despues di e ceremonianan Aug. 1 ta, robez pa drechi, A. D. Sjaw-Akian, J. C. Fraser, H. A. Mezas, H. E. Linscheer y J. de Vries. Tambe eligible pa recibí un oloshi tabata P. G. Brook kende tabata den hospital. E di siete Surinameo cu ta traha cu Lago ainda ta A. van Gelderen.

Sills, Murray Promoted in Accounting; LPD Promotes De Boer, Croes, Alvarez

Promotions have been announced for two Accounting Department employees and three men in the Lago Police Department. The latter promotions were effective Aug. 1.

J. R. Sills has been named an assistant comptroller in the Accounting Department and will assume his new position Sept. 1. The promotion of J. M. Murray to Division Head-Systems and Programming will also become effective Sept. 1.

Mr. Sills replaces J. M. Shaver who will soon join the Comptroller's Department of Standard Oil Company (New Jersey) in New York. Mr. Murray will replace J. E. Scott who will succeed Mr. Sills as Division Head-Financial and Cost.

Promoted Aug. 1 in the Lago Police Department were D. de Boer, R. Croes and E. Alvarez. From police sergeant, Mr. De Boer advanced to police second lieutenant, and from corporals, Mr. Croes and Mr. Alvarez advanced to police sergeants.

Mr. Sills joined Lago Dec. 27, 1948, as a junior accountant. In November, 1949, he was promoted to accountant. Mr. Sills was named Division Head-Financial and Cost in April, 1957. Before joining Lago, he was employed by Jersey Standard from July 19, 1948, through Dec. 26, 1948.

Mr. Murray came to Lago Nov. 1, 1953, from the Standard Vacuum Oil Company where he was initially employed June 11, 1951. He started at Lago as a junior accountant. In November, 1954, he was promoted to accountant. Mr. Murray was named Assistant to Division Head-Systems and Programming June 1, 1961.

Second Lieutenant De Boer joined the company March 1, 1951, as a sergeant in the Lago Police Department. From Aug. 18, 1958, through Oct. 11, 1958, he held an acting assignment as a second lieutenant.

Sergeant Croes started at Lago Feb. 5, 1946, as a Mechanical-Machinist laborer. He transferred to the Lago Police Department as patrolman trainee in June, 1952. In a series of promotions he became a



J. R. Sills



J. M. Murray



D. de Boer



R. Croes



E. Alvarez

patrolman II, patrolman I, radio operator, and, in 1961, a corporal A.

Sergeant Alvarez started with the company April 18, 1946, as an Executive Office messenger. He was an LVS student from September, 1946, until his

transfer to the Medical Department in April, 1949. He transferred to TSD-Laboratories in 1951 where he rose to sampler B. He joined the Lago Police Department in February, 1955, as a patrolman trainee. Sergeant Alvarez was advanced to radio operator in 1958 and corporal A in 1961.

Lago To Send O. Antonette to Cornell; M. Henriquez To Be His IR Replacement

O. V. Antonette, acting administrative assistant in the Employment and Benefits Division of the Industrial Relations Department, will leave Aruba Sept. 7 for Cornell University in Ithaca, New York. Mr. Antonette is being sent to Cornell by Lago. He'll enroll as a special student in the university's Industrial and Labor Relations School to further broaden his knowledge in these fields. He will return to Lago next June.



O. V. Antonette



M. H. Henriquez

During Mr. Antonette's absence, his duties will be handled by M. H. Henriquez of the Accounting Department as part of Lago's management development program. Mr. Henriquez began his assignment in the Industrial Relations Department Aug. 20.

Cornell has a highly-rated Industrial and Labor Relations School. While studying there, Mr. Antonette will take courses ranging from the freshman level through the senior level, all applicable to industrial relations programs at Lago.

He'll be taking human relations, sociology, labor relations, industrial

(Continued on page 5)

Eugene Holman, Chairman Of Jersey Standard Board Until 1960, Dead at 67

Eugene Holman, former Board chairman and president of Standard Oil Company (New Jersey),



Eugene Holman

died Aug. 12 in New York's Roosevelt Hospital after a brief illness. He was sixty-seven years old.

A leading figure in the oil industry, Mr. Holman retired as chairman of the Jersey Standard Board in 1960. Oil was Mr. Holman's life. A vig-

(Continued on page 2)

Suggester-of-Month Title Awarded to A. B. Semeral For Hose Extension Idea

A Fls. 240 CYI and the title of suggester-of-the-month went to A. B. Semeral, dock foreman in Process-Receiving and Shipping (Wharves), for the adoption of his idea to extend a finger pier bunker connection from the west side of the hose tower to the east side.

Mr. Semeral's idea was installed at No. 1 and No. 2 Finger Piers where it saves wharfingers time in connecting bunker hoses to nearly half the tankers berthed at those piers. The extension of the six-inch line also eliminates the need for an eighty-foot length of hose to bunker tankers having their bunker connections forward.

The extended lines suggested by Mr. Semeral, which when in use eliminate the need for operating simultaneously both the east and west air hoists, have been installed on the north side of No. 1 Finger Pier and the north and south sides of No. 2 Finger Pier.

Employees Will Cast Ballots by Mail In LSP Board Election Oct. 29-Nov. 2

In an election scheduled to be held from Oct. 29 through Nov. 2, five vacancies on the Lago Sport Park Board will be filled. Ballots this year will be cast by mail rather than at voting booths. The mail-type voting system was chosen to replace the booth-type system because of the excellent results obtained in voting by mail in past Seroe Colorado committee elections.

Ballots with instructions covering their proper use will be mailed to employees at their work locations through the refinery mailing system. They are scheduled for distribution Oct. 29 and must be returned to the chairman of the Election Board no later than Nov. 2. Only employees eligible to vote will receive ballots which must be returned in sealed envelopes to the chairman at the Personnel Relations Division of the Industrial Relations Department.

The Lago Sport Park Board met Aug. 16. An Election Board was established and Nominating Committee selected. Election Board members are M. Reyes, chairman; J. Briezen; R. E. A. Martin; J. Kock, and H. Geerman. This group appointed a Nominating Committee of five. Serving on this committee are J. Jansen, TSD-Engineering; S. R. Tromp, Mechanical-Machinist; R. Croes, Accounting-Service Division; S. Malm-

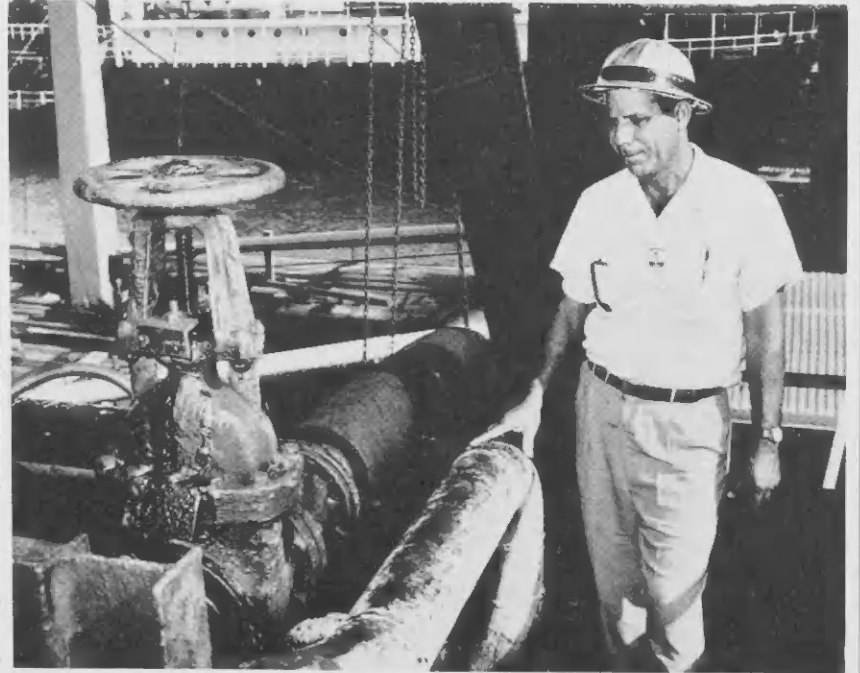
(Continued on page 4)

Empleadonan Ta Vota pa Post den un Eleccion di Lago Sport Park Board

Den un eleccion cu lo worde conduci for di Oct. 29 pa Nov. 2, cinco vacatura lo worde yena den Lago Sport Park Board. E anja aki votamento lo tuma lugar pa medio di post en vez di na urna electoral. E sistema di post aki a worde escogi pa reemplaza e sistema di urna en vista di e excelente resultadonan obteni den votamento pa post den eleccion di comiténan den Seroe Colorado.

Carchinan cu instruccion tocante nan uso correcto ta worde mandá pa empleadonan na nan lugar di traha pa medio di e sistema di post den refinaria. Nan ta worde reparti Oct. 29 y mester worde debilbi cerca presidente di e Junta Electoral no mas laat cu Nov. 2. Solamente empleado-

(Continúa na pagina 5)



NAMED SUGGESTER-of-the-month was A. B. Semeral, dock foreman in Process-Receiving and Shipping (Wharves), for his idea to extend bunker hose connections at two finger piers. Mr. Semeral was awarded Fls. 290.

NOMBRA GANADOR di eidea di luna tabata A. B. Semeral, dock foreman den Process-Receiving & Shipping (Wharves), pa su idea pa alarga conexiannan di hose di bunker na dos finger pier.

Coin your Idea di Luna A Worde Manda Aden pa Semeral pa Alarga Hose

Un CYI di Fls. 240 y titulo di ganador di e idea di luna a bai pa A. B. Semeral, dock foreman den Process-Receiving & Shipping (Wharves), pa adopcion di su idea pa alarga un conexcion di bunker na finger pier for di banda pabao di e toren di hose pa e banda pariba.

E idea di Sr. Semeral a worde instalá na No. 1 y No. 2 Finger Piers unda e ta spaar trahadornan di waaf tempo den conectamento di hose pa bunker na casi mitar di e tanqueronan cu ta mara na e piernan aki. Extension di e linja di seis duim tambe ta elimina e necesidad pa un pida hose di ochenta pia pa bunker tanqueronan cu tin nan conexcion na banda adilanti.

E linjanan extendi sugerí pa Sr. Semeral, cual ora nan ta na uso ta elimina e necesidad pa opera simultaneamente tanto e hoists di aire banda pariba y pabao, a worde instalá banda pa nord di No. 1 Finger Pier y banda pa zuid y pa nord di No. 2 Finger Pier.

ARUBA **Esso** NEWS

Printed by the Aruba Drukkerij N.V., Neth. Ant.
PUBLISHED EVERY OTHER SATURDAY, AT ARUBA, NETHERLANDS
ANTILLES, BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.



THE LATE Ned Dearborn, right, is shown presenting Lago's initial National Safety Council first-place award to J. J. Horigan, Lago president in 1955 when the award was made. Mr. Dearborn, NSC president until 1958, died Aug. 1 after a long illness.

DEFUNTO NED Dearborn, banda drecchi, ta munstrá aki presentando e promer premio di Lago pa ganador den e concurso di National Safety Council na J. J. Horigan, presidente di Lago na 1955. Sr. Dearborn, hefe di NSC durante diez-seis anja, a muri Aug. 1.

Ned Dearborn, National Safety Council Ex-President and 'Mr. Safety,' Is Dead

Ned H. Dearborn, president of the National Safety Council from 1942 to 1958, died Aug. 1 in Titusville, New York, after a long illness. He was sixty-nine years old.

Lago employees on the payroll in 1955 will remember Mr. Dearborn as the man the Aruba Esso News dubbed, "Mr. Safety." He came to Aruba in July of that year to personally present J. J. Horigan, then Lago president, with the company's first top NSC award earned for its outstanding 1954 safety record.

While at Lago, Mr. Dearborn revealed several facets of his personality and his safety philosophies that characterized the man. He was easy going, witty and always wore a smile on a bright, kindly face. He was not a pretentious man. Though he had earned a Ph. D. in 1925 from Columbia University, he never used the title nor letters. He preferred being called Ned, not Mr. Dearborn. He also had the ability to put anyone at ease.

A leading educator in New York in the field of adult education, Mr. Dearborn felt that safety was primarily a program of education. It was his success in inducing adults to further their educations that led to the thinking of NSC directors in

1942 that here was a man who could induce people to live safely for their own good. He once stated, while in the NSC presidency, "After all, safety is a matter of teaching — teaching safe ways to do things."

While he was visiting Lago in July, 1955, he put into practice many of his safety teachings. He spoke to employees in massive refinery safety meetings; he talked to supervisors and top management members. During his stay he could be found on the docks giving impromptu talks to wharfingers on such safety items as life jackets. Mr. Dearborn had the ability of being able to talk on any safety subject without having a prepared speech as a guide. His life was dedicated to encouraging people by any communications means to work and play safely and to be safe at home. This then, could be Ned Dearborn's epitaph.

Ned Dearborn, Anterior Presidente di National Safety Council A Muri Aug. 1

Ned H. Dearborn, presidente di National Safety Council for di 1942 pa 1958, a muri Aug. 1 na Titusville, New York. El tabatin sesenta-y-nuebe anja. Empleadonan di Lago ariba payroll na 1955 lo ta recorda Sr. Dearborn como e homber cu Aruba Esso News a califica como "Sr. Safety." El a bini Aruba na Juli di e anja ey pa personalmente presenta na J. J. Horigan, e tempo presidente di Lago, e promer premio di mas halto di NSC cual Lago gana pa su prestacion sobresaliente ariba terreno di seguridad na 1954.

Mientras na Lago, Sr. Dearborn a revela varios facetanan di su personalidad y su pensamentonan di seguridad cu tabata caracteristico di dje. El tabata un persona calmo, gracioso y semper tabatin un sonrisa ariba su cara carinioso. El no tabata un homber pretencioso. Maske el a gana un Ph. D. na 1925 for di Columbia University, nunca el a usa ni e titulo ni e lettranan. El tabata prefera pa worde yamá Ned, no Sr. Dearborn. Tambe el tabatin e abilidad pa pone tur hende calmo.

Un prominente educador na New York den terreno di educacion adulto, Sr. Dearborn tabata di opinion cu seguridad ta primeramente un programa di educacion. Tabata su éxito

den induci adultonan pa sigui nan educacion cu a haci e directornan di NSC bini ariba e idea na 1942 cu esaki tabata un homber cu por a induci hendenan pa biba cu seguridad pa nan mes bienestar. Un biaha, co-

Mientras cu el a bishita Lago na Juli 1955, el a pone na practico hopi di su doctrinanan di seguridad. El a papia cu empleadonan durante masivo reunionnan, el a papia cu supervisoronan y cu miembronan di directiva. Durante su bishita por a haye le ariba waaf ta duna charla impromptu tocante seguridad, por ehemplo uso di salbabida. Sr. Dearborn tabatin e abilidad di por papia tocante cualkier tópico di seguridad sin un discurso prepará. Su vida tabata dedicá na encurasha hende door di tur formanan di comunicacion pa traha y biba cu seguridad. Esaki por bien ta e epitafio di Ned Dearborn.

Record Number of Nearly 1000 Adults and School Children Take July Tours

A record number of 954 persons from all walks of life toured Lago in July. The majority of eighteen tour groups — almost one a day — were made up of school-age youths. In four tours alone, a total of 243 youths from HBS, ATS and UTS were taken through the refinery and administration buildings.

Also represented on the tours were credit union members and youths from the Don Bosco Club.

In addition to the 954 who took the regular Public Relations Department tours, two very distinguished persons briefly toured the refinery by automobile July 27. They were H.R.H. Princess Irene and H.R.H. Princess Margriet.

The record established last month beat the former record that stood from August, 1960, until now. During that month, a total of 800 toured the refinery. The tour program was established in September, 1952.

The largest single group to tour Lago last month was from the Don Bosco Club. It was made up of 135 persons, mostly teenagers. Other large tour groups were from the Maria School in Santa Cruz, 114; St. Theresa Credit Union, 85, and Santa Rosa School, 56.

A combined tour for students from the Prinses Irene School, Maria College and Dominicus College had a total of 154 refinery visitors.

Tour Leader S. Luydens gave ten of his introductory talks in English and the rest in Papiamentu. All visitors received souvenirs of Lago.

At the conclusion of each tour for school-age visitors, movies on off-the-job safety tips were shown. Highlights of the films' safety features were brought out in short safety talks given by B. R. Arends of the Safety Division.

Cantidad Mayor di Casi 1000 Adultos y Muchanan A Bishita Lago na Juli

Un cantidad di 954 persona di tur rango di sociedad, cual cantidad a kibra e record anterior, a haci paseo den Lago durante Juli. E mayoria di e diezcho grupo di paseo — casi uno pa dia — tabata consisti di hobennan di edad di school. Den cuatro paseo sol un total di 243 hobennan di HBS, ATS y UTS a worde conduci door di refinaria y edificacionan administrativo.

Tambe tumando parti den e pasonan tabata miembronan di Credit Union y hobennan di Don Bosco Club.

Fuera di e 954 kende a haci e paseo regular di Public Relation Department, dos persona masha distingui pa un breve periodo a pasa den refinaria den auto ariba Juli 27. Esakinan tabata S.A.R. Princesa Irene y S.A.R. Princesa Margriet.

E record estableci luna pasá a surpasá e record anterior cual a keda manteni for di Augustus 1960 te awor. Durante e luna ey, un total di 800 persona a bishita refinaria.

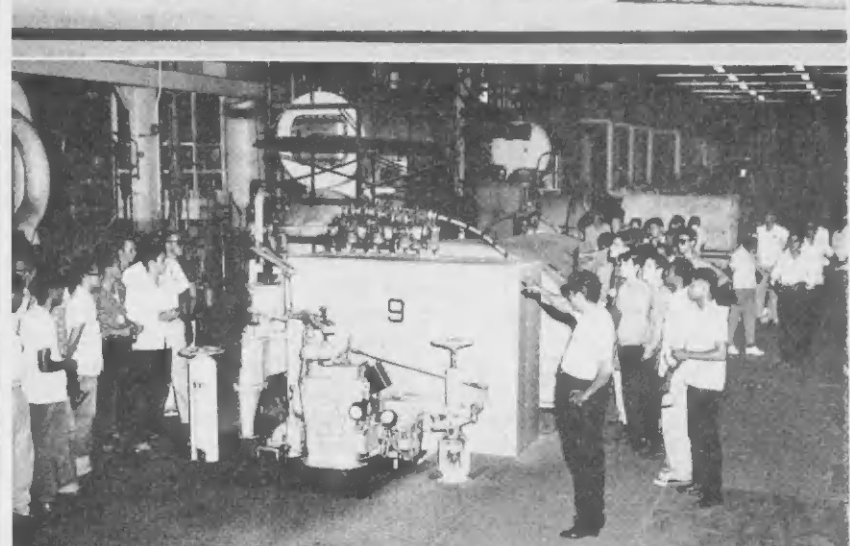
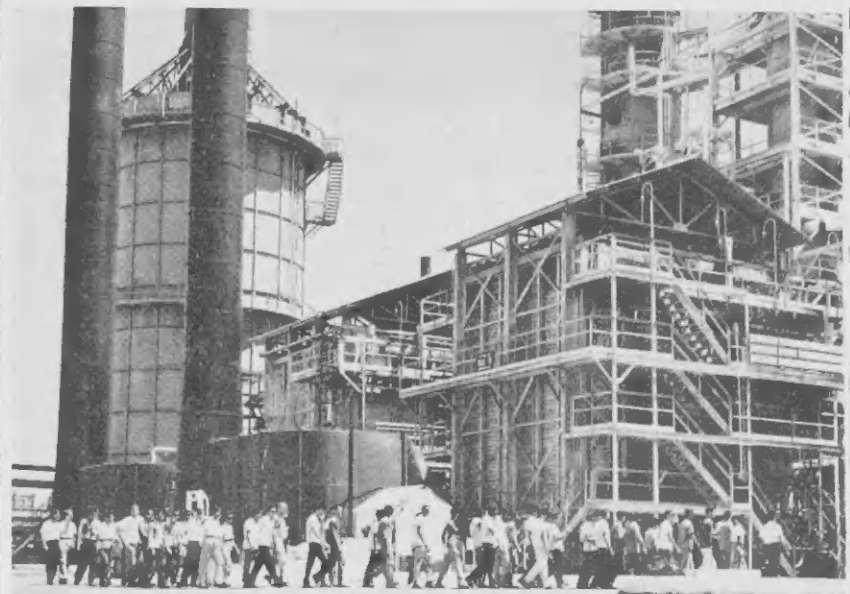
Grupo Mas Grandi

E solo grupo mas grandi cu a bishita Lago luna pasá tabata for di Don Bosco Club. E tabata consisti di 135 persona, mayoria di nan "teenagers". Otro gruponan grandi tabata for di Maria School na Santa Cruz, cu 114; St. Theresa Credit Union, cu 85, y Santa Rosa School, cu 56.

Un paseo combiná pa estudiantenan di Prinses Irene School, Maria College y Dominicus College tabatin un total di 154 visitante di refinaria.

Na fin di cada paseo pa muchanan cu ta bai school, pelicula dunando sugerencia tocante seguridad fuera di trabao a worde munstrá. E puntonan principal tocante seguridad cu e pelicula ta muntra a worde splicá den charla cortico di seguridad duná pa B. R. Arends di Safety Division.

FOUND — A man's wristwatch was found recently on the surgical floor at Lago Hospital. The owner may claim it at the Hospital Administration Office by identifying the lost article.



IN JULY, a record number of 954 persons, mostly school-age children, visited Lago. Youths, above, file past the Combination Units, visit the powerhouse and listen to an explanation of the workings of a grinder by J. F. Wever, who currently heads Machine Shop operations.

NA JULI un cantidad grandi di 954 persona, mayor parti muchanan di school, a bishita Lago. Hobennan ta fila pasa dilanti Combination Units, ta bishita No. 1 Powerhouse y ta scucha un splicacion di e trahamento di un grinder door di J. F. Wever, kende actualmente ta hefe di Shop.

Eugene Holman Dies

(Continued from page 1)

orous personality — he was the outdoor-type man, big physically, tough-minded yet tactful and ethical — he never lost his fresh enthusiasm for business which was generated in him when he was a young geologist.

A veteran Canadian bush pilot who flew Mr. Holman on hunting expeditions as well as business trips likes to tell about flying him for the first time to a far northern oil field in North America. "Gene," the pilot recalled, "could hardly wait to get there. He knew I'd been there before and he kept asking me questions I couldn't answer. He'd say, for instance, 'Is the oil sweet?' As if I'd put the stuff in my mouth? But when we got there, that's the first thing he did. He said it was sweet, too."

Born on the broad plains of West Texas in San Angelo, Mr. Holman rose from a lad who held odd jobs around his father's livery stable and feed store to the head of the world's largest oil company. He loved life in the open and that, more than anything, prompted him to become a geologist. From Simmons College he went to the University of Texas where he earned a master's degree in petroleum geology in 1917.

Mr. Holman went to work for W. E. Pratt, chief geologist for Humble Oil & Refining Company, in 1919.

Assignments took him to North Texas, Louisiana and Arkansas. In 1926 he succeeded Mr. Pratt and three years later he was in New York City as assistant to Vice President E. P. Sadler who was in charge of crude oil production.

Mr. Holman's increasingly great absorption with foreign oil production began when he moved to the parent company. He was especially interested in Latin America where he was a principal in the consolidation of Venezuelan oil properties. This brought the present Creole Corporation into being. Mr. Holman served as president of Creole until his election to the Jersey Standard Board in 1940.

Named Vice President

Two years after joining the Board, Mr. Holman was named a vice president. In June, 1944, he became chief executive of the corporation. Mr. Holman was elevated to Board chairman in January, 1954.

A civic leader, he served as chairman of fund-raising committees and business advisory groups. Mr. Holman was also a director of several large business concerns. A member of the American Association of Petroleum Geologists and the American Petroleum Institute, he contributed many technical papers and articles on the industry.

ASU OLYMPIAD OLYMPIADA



EMILIANO JANSEN, "Sportsman of the Year," opens the eighth ASU Olympiad by bringing in the traditional torch, left. Marching groups, left to right, are the Volley Stars, Aruba and Puerto Rico fencing teams and Spaulding volleyball teams.

EMILIANO JANSEN, "Deportista di Anja," a habri e di ocho ASU Olimpiada cu trecemento di e flambeuw tradicional, banda robez. Gruponan marchando, robez pa drechi, ta Volley Stars, equiponan di esgrima y teamnan di volleyball Spaulding.

The eighth annual ASU Olympiad gave sports fans a well-rounded variety of athletic contests to follow from Aug. 3 through Aug. 12.

Major sports scheduled were baseball, football, tennis, basketball, table tennis and fencing. There was also action on the billiard table and on and under the Caribbean in the location of the Aruba Caribbean Hotel.

Sports teams from Curaçao and Puerto Rico added an international flavor to fencing, football, baseball and table tennis contests.

The ASU Olympiad officially got underway the evening of Aug. 3 when sports teams paraded, the "Sportsman of the Year" was honored and queen candidates were presented. The top sportsman award went to Emiliano Jansen, Aruba's outstanding table tennis star who is equally at home on lawn tennis courts. Queen candidates were Miss Sixta Henriquez and Miss Maria Diaz. Judges selected Miss Diaz as
(Continued on page 5)



AT ASU opening ceremonies, E. Jansen, above, hoists the ASU flag and Rapid Club marchers, top left, pass in review. Zenith's queen candidate, left, won the title. NA CEREMONIA di apertura, E. Jansen, ariba, ta hiza e bandera di ASU y miembronan di Rapid Club, ariba robez, ta marcha. E candidata pa Reina di Zenith, robez, a gana.
(Continúa na pagina 4)

E octavo Olimpiada anual di ASU a duna amantenan di deporte un bon variedad di concursionan atletico for di Aug. 3 te Aug. 12.

E deportenan principal ariba programa tabata beisbol, voetbal, tennis, basketball, ping pong y esgrima. Tambe tabatin concurso ariba mesa di billiard y ariba y bao lama Caribe den bicindario di Aruba Caribbean Hotel.

Teamnan di deporte for di Curaçao y Puerto Rico a duna un aspecto internacional na concurso di esgrima, voetbal, beisbol y ping pong.

E Olimpiada di ASU oficialmente a principia e anochi di Aug. 3 ora teamnan di deporte a desfila, e "Deportista di Anja" a worde honra y candidatanan pa reina a worde presentá. Como e deportista mas destacá di e anja a worde nombrá Emiliano Jansen, e estrella di table tennis di Aruba kende ta igualmente bon den wega ariba gancho di tennis. Candidatanan pa reina tabata Srtas. Sixta Henriquez
(Continúa na pagina 4)



LAGO HIGH School trampoline stars, left, entertained the crowd. Judo experts, center, put on exhibition matches. Aruba and Puerto Rico fencers battle, right, with foils in an olympiad contest.

ESTRELLANAN DI Lago High School, robez, a duna un demonstracion pa e publico. Expertonan di Judo, centro, a presenta algun exhibicionnan. Gruponan di esgrima di Aruba y Puerto ta batayando, drechi.



BEST BILLIARDS player in the ASU-sponsored match was F. Osorio. E MEHOR hungador di billiard den e wega bao auspicio di ASU tabata F. Osorio.

OUT BY a wide margin at first is an Aruba player. Curaçao took the Aug. 4 game 6-0. OUT CU un margen grandi na principio ta un hungador Arubano. Curaçao a gana e wega di Aug. 4.

AN ARUBA batter takes a swing and a miss at a low and outside pitch. Aruba won the next day's game with a close 7-6 score. UN BATEADOR di Aruba ta zwaai y ta hera un bala abao y pafor. Aruba a gana e siguiente dia cu un score pretá di 7-6.



PROUDLY DISPLAYING his high school diploma from the American School in Chicago, Illinois, is M. D. Kock, shift supervisor in the Marine Department's Agency Operations. Mr. Kock completed the correspondence course over a four-year period.

ORGUYOSAMENTE MUNSTRANDO su diploma di American School na Chicago, Illinois, ta M. D. Kock, shift supervisor den Agency Operations di Marine Department. Sr. Kock a completa e curso di correspondencia na un periodo di cuatro anja.

Employee with 25 Years Of Service Finishes High School by Correspondence

When Max Kock joined Lago twenty-five years ago, he was a mere lad of thirteen without the advantages of a high school education. The St. Theresa School in San Nicolas at that time had just seven classes. He could go no further.

But Max, who joined the Marine Department as a messenger boy, never ruled out the possibility of completing at least twelve grades.

Four years ago he saw an advertisement in a magazine which offered a high school education by correspondence. Max enrolled, studied hard and recently was awarded his high school diploma from the American School in Chicago, Illinois. "I did it because I felt it might help me advance in my job," Max remarked as he proudly displayed his high school diploma.

He's done well. The former messenger boy is now a shift supervisor in Agency Operations. He was a tower operator in the department when he received the promotion to his present position.

The several high school courses he took consisted of eight to twelve lessons each. A completed set of lessons had to be mailed to Illinois where American School teachers graded them. Max ended up with an over-all B average or very good.

OLYMPIADA

(Continúa di pagina 3)

y Maria Diaz. Jueznan a eligi Srta. Diaz como Reina di Deporte pa 1962/63. Ceremonianan di coronacion a worde teni Aug. 12 ora Srta. Carmen Louise Every, e Reina di anja pasá, a pasa su titulo pa Srta. Diaz.

Puerto Rico y Aruba a empata den concursionan di esgrima. Esgrimistanan di Aruba a proba di ta mehor cu sabel y e esgrimistanan di Puerto Rico a proba di ta mehor cu florete. Aruba a gana ambos encuentro di ping pong for di Curaçao. E mehor hungador di billiard den e concurso di ASU tabata F. Osorio.

Curaçao a blanquea Aruba cu 6-0 den e wega di beisbol di Aug. 4, pero Aruba a bini back e siguiente dia y a gana 7-6 for di e team di Curaçao.

Apuesto di sailfish y concurso di tironamento di pisca y concurso di trolling a worde teni Aug. 5. E dos mehor marinieronan di sailfish tabata S. Frigerio y B. Lampe. E Team di Cham a tira mas tanto pisca — 162 liber — y e boto di C. Ridderstaat, "Pasqualita", a gana promer lugar den concurso di trolling.

E Olimpiada tambe a presenta un wega di beisbol di Little League Aug.

Empleado cu 25 Anja di Servicio A Termina High School Correspondencia

Tempo cu Max Kock a cuminsa cu Lago binti-cinco anja pasá, el tabata un mucha homber di diez-tres anja sin e ventaha di un educacion elementario mas avanzá. School Sta. Theresa na San Nicolas tabatin solamente siete klas. El no por a bai mas leuw.

Pero Max, kende a bai traha den Marine Department como messenger boy, nunca a lubida ariba e posibilidad di completa a lo menos diez-dos grado. Cuatro anja pasá el a mira un anuncio den un revista cual tabata ofrece educacion di high school pa correspondencia. Max a tuma e curso, studia duro y recientemente el a pasa su diploma di American School na Chicago, Illinois. "Mi a haci esaki pasobra mi tabata di opinion cu e por yuda mi avanza den mi trabao," Max a bisa mientras el ta muntra su diploma di high school orguyosamente. El a haci bon progreso. E messenger boy di antes awor ta shift supervisor den Agency Operations. El tabata tower operator den departamento tempo cu el a recibí e promocion pa su posicon actual.

E varios cursonan di high school cu el a tuma tabata consisti di ocho te diez-dos les cada uno. Un set completá di les mester a worde mandá pa post pa Illinois unda instructornan di American School ta corrigi nan. Max a termina cu un promedio general di B, loke ta masha bon.

5 entre U.S. Keds y un seleccion for di Seroe Colorado. E hungadornan di Little League di Oranjestad a gana e wega cu 9-0. Concurso di Volleyball a worde teni ariba gancha di School di Brazil. E team di Rapid masculino a derrota Brazil dos wega contra uno y e team femenina Volley Stars a derrota e team di La Fama tambe dos wega pa dos.

E team di futbol di Costa Rica no por a emprende e viahe pa Aruba pa e wegan di Olimpiada. E team di SITHOC, campeon di Curaçao y Antillas, a substitui pa dos wega contra e campeon y sub-campeon di Aruba. E campeonnan di Dakota a wanta SITHOC cu un empate di 2-2 Aug. 11. Sinembargo ariba Aug. 12, SITHOC a vence Estrellas cu un score di 6-0.

Pa di promer bez den historia di Olimpiada di ASU, e eventonan ariba veld, ariba pista di carreda y ciclista programá pa Aug. 10 na Lago Sport Park no a worde teni. E evento principal aki a worde cancelá pa respet pa e difunto C. Winkel, Gobernador interino di Antillas Holandes.

Eugene Holman, Anterior Presidente di Junta di Jersey Standard, A Muri

Eugene Holman, anterior presidente di junta di directornan y presidente di Standard Oil Company (New Jersey) a muri Aug. 12 na Roosevelt Hospital na New York despues di un malesa cortico. El tabatin sesenta y siete anja di edad.

Un figura prominente den industria petrolero, Sr. Holman a retira como presidente di Junta di Jersey Standard na Mei 1960.

Azeta tabata bida di Sr. Holman. Un personalidad vigoroso — el tabata un homber robusto, di mente fuerte, pero toch yen di tacto y ética — nunca el a perde su entusiasmo pa comercio cu a worde generá den dje tempo cu el tabata un hoben geologista.

Un veterano piloto di mondi kende a bula Sr. Holman ariba expedicionnan di caza y tambe viajenan comercial ta gusta conta cu un biaha el a hibe'le pa un campo di petroleo hopi den nord na Norte America. "Gene," e piloto ta recorda, "apenas por a warda pa yega aya. El tabata sabi cu mi tabata aya caba, y el a keda haci mi pregunta cu mi no por a contesta. El ta bisa por ehemplo, 'E azeta ta dushi?' Manera cos cu mi a yega di pone na mi boca. Pero ora nos a yega aya, esey ta e promer cos cu el a haci. Y el a bisa cu e tabata dushi tambe."

Naci den e camponan amplio di West Texas na San Angelo, Sr. Holman a ascende for di un hoben cu tabata haci pidacito di trabao rond di su tata su curá di bestia pa presidente di e compania mas grandi di azeta na mundo. El tabata gusta bida pafor y esey, mas cu nada otro, a inspire'le pa bira un geologista. For di Simmons College el a bai pa Universidad di Texas unda el a gana un grado di maestro den geologia di petroleo na 1917.

Geologista Mayor

Sr. Holman a bai traha pa W. E. Pratt, geologista mayor pa Humble Oil & Refining Company, na 1919. Su encargonan a hibe'le North Texas, Louisiana y Arkansas. Na 1926 el a sigui Sr. Pratt y tres anja despues el tabata na New York City como asistente di Vice Presidente E. P. Sadler, kende tabata encargá cu produccion di azeta crudo.

Sr. Holman su creciente interes pa produccion di azeta den exterior a cuminsa tempo cu el a translada pa e compania pariente. El tabata especialmente interesá den America Latino, unda el a hunga un papel importante den consolidacion di propiedadnan Venezolano di azeta. Esaki a trece na existencia e actual Creole Corporation. Sr. Holman a traha como presidente di Creole te tempo cu el a worde eligi den Junta di Jersey Standard na 1940.

Dos anja despues di bai den e Junta, Sr. Holman a worde nombrá vice presidente. Na Juni 1944 el a bira promer ehecutivo di e compania. Sr. Holman a worde elevá pa presidente di e Junta na Januari 1954.

Un lider civico, el a sirbi como presidente di comiténan pa colecta fondo y gruponan consultativo. Sr. Holman tabata tambe un director di varios empresanan grandi comercial. Un miembro di American Association of Petroleum Geologists y American Petroleum Institute, el a contribui hopi papelnan tecnico y articulonan tocante industria.

LSP ELECTION

(Continued from page 1)

berg, Accounting-Data Processing Division, and M. A. Bislick, Accounting-Material and Commissary Division. They will meet Sept. 7 to nominate candidates.

Candidates elected in the forthcoming contest will fill posts vacated by A. W. Brokke, Accounting-Attest Division; J. A. Bislip, TSD-Engineering; J. A. Bislick, Accounting-Financial and Cost Division; E. E. Carrilho, Mechanical-Machinist, and V. C. Thomson, Mechanical-Technical and Administration



WITH THE aircraft she flew solo to Aruba in February, 1960, is Marion Rice Hart, famed aviatrix. Mrs. Hart, seventy years old, recently made her second flight across the Atlantic in a single-engine Beechcraft Bonanza. Her first Atlantic crossing was made in 1953 in a Bonanza. She also flew to Aruba in February, 1961.

CU E avion cu el a bula solo pa Aruba na Februari 1960, ta Marion Rice Hart, famosa aviadora. Sra. Hart, setenta anja di edad, recientemente a haci su segundo vuelo atravez di Atlantico den un Beechcraft Bonanza di un motor. Su promer vuelo transatlantico tabata na 1958 den un Bonanza. Tambe el a bishita Aruba na Februari 1961.

Marion Rice Hart Flies as She Pleases; Aug. 8 Atlantic Crossing Is Her Second

"You can't keep a good man down," goes the old saying. You can't keep a good woman from duplicating manly feats, either, especially when she is Mrs. Marion Rice Hart, famed aviatrix and globe hurdler. Mrs. Hart, who twice has flown solo to Aruba and other Latin American points in the last two years, has made international news by flying her single-engine Beechcraft Bonanza across the Atlantic. What is really news-worthy about Mrs. Hart's feat is that the Aug. 8 flight was her second ocean crossing in a Bonanza and she's old enough to be a great-grandmother.

The seventy-year-old flyer — she won her wings just seventeen years ago — has logged about 3500 hours in the air.

In her latest Atlantic crossing, which took eleven hours, she flew from St. Pierre, an island off Newfoundland, to Shannon, Ireland. With her was Miss Louise Sacchi, forty-nine, who navigated for Mrs. Hart. An instrument-rated pilot, Mrs. Hart is also an adept navigator. She wrote a book on celestial navigation after circling the globe twenty-two years ago in a seventy-two-foot ketch. She was graduated from the Massachusetts Institute of Technology in 1914 with a degree in chemical engineering.

She first crossed the Atlantic in a single-engine plane in 1953. The

route was identical to her last crossing. Her co-pilot, however, was a Pan American Airways pilot who made the flight without permission.

Mrs. Hart first visited Aruba in February, 1960. She had flown to Panama from New York and then to Aruba via Barranquilla, Colombia. That flight, and another to Aruba a year later, was made solo. Adept at all navigation procedures — radio navigation, dead reckoning and celestial — she said then that flying over water didn't bother her in the least. Both times in Aruba she was a frequent visitor and guest at Aruba Flying Club headquarters at De Vuyt Field.

She made her latest Atlantic crossing in a specially-equipped Beechcraft Bonanza Mrs. Hart has owned two of the powerful single-engine aircraft. The famed aviatrix, who has written a book about her air adventures, has flown in everything from puddle-jumpers to war-time B-17's and late-model military jets.

Marion Rice Hart Ta Bula Segun Gusto; Pa Segundo Bez El A Cruza Atlantico

"Bo no por tene un bon homber abao," ta un proverbio bieuw. Tampoco bo por stroba un bon muher pa duplica hechonan di homber, especialmente ora esaki ta Sra. Marion Rice Hart, un aviadora di fama y un viahador rond di globo. Sra. Hart, kende a bula su sol pa Aruba y otro lugarnan den Latino Americano den e ultimo dos anjanan, a ricibi

E ruta tabata mescos cu su ultimo vuelo. Su copiloto, sinembargo, e tempo ey tabata un piloto di Pan American Airways kende a haci e vuelo sin permiso.

Sra. Hart a bishita Aruba pa promer vez na Februari 1960. El a bula pa Panama for di New York y despues pa Aruba pasando via Barranquilla, Colombia. Esaki, y un otro vuelo pa Aruba un anja despues, el a haci su sol. Siendo un experto den tur procedimento di navegacion — navegacion cu radio, navegacion segun estimacion y navegacion celestial — el a bisa cu bulamento over di awa no tabata preocup'e den ningun forma. Tur dos vez cu el tabata na Aruba, el tabata huesped di Aruba Flying Club su establecimentenan na DeVuyt Vhegveld.

A HAYA — Un olushi di man di homber a worde hayá recientemente na e piso di cirugia di Lago Hospital. E donjo por reclama esaki na Oficina di Administracion di Hospital door di identificacion e articulo perdi.

Pa promer bez el a cruza Atlantico den un avioneta di un motor na 1953.



THE NETHERLANDS Ambassador to Venezuela was greeted by Public Relations Manager E. Byington, center, at the entrance to Lago Aug. 9. At right is I. S. de Cuba, acting lieutenant governor. Following a short refinery tour, the ambassador had lunch at the guest house with Lago's Executive Committee members and island government officials. E. EMBAHADOR Holandes na Venezuela a worde saludá pa Public Relations Manager E. Byington, centro, na entrada pa Lago Aug. 9. Banda drechi ta I. S. de Cuba, gezaghebber interino. Despues di un bishita cortico na refinaria, e embahador a sinta na un comida na guest house cu miembronan di Comité Ehecutivo di Lago y oficialnan di gobierno insular.

Antonette Ta Bai Studia Na Cornell y Henriquez Ta Reemplaze'le den IR

O. V. Antonette, administrative assistant interino den Employment and Benefits Division di Industrial Relations Department, lo laga Aruba Sept. 7 pa Cornell University na Ithaca, New York. Sr. Antonette ta worde mandá Cornell pa Lago. El lo drenta como un estudiante special den Industrial and Labor Relations School di e universidad pa aumenta mas leuw su conocimiento den terreno di industrial relations. El ta bolbe Lago Juni otro anja.

Durante ausencia di Sr. Antonette, su puesto lo worde ocupá door di M. H. Henriquez di Accounting Department como parti di e programa di Lago pa desaroyo di personal directivo. Sr. Henriquez a cuminsa su encargo den Industrial Relations Department Aug. 20.

Cornell tin un Industrial and Labor Relations School di alta categoria. Aki Sr. Antonette lo tuma cursonan intensivo, tur aplicable ariba e programanan di relaciones industrial na Lago.

Familia di Sr. Antonette — el ta casá y tin cuatro yiu — lo keda na Aruba. El tin intencion di bishita nan durante e vacaciones di dianan di Pascu.

Su servicio cu Lago a cuminsa Aug. 1, 1940, tempo cu el a cuminsa traha den Industrial Relations Department como apprentice clerk B. Pa 1946 el a avanza pa section head di Employment Records. El tabata asigná na Safety Division na Juni 1949, y a bira job analyst B na April 1951. Sr. Antonette tabata employment assistant (staff y regular) y personnel assistant promer cu el a worde nombrá senior personnel assistant na December 1959. El ta ocupa puesto di administrative assistant den Employment and Benefits Division desde Oct. 1, 1960.

Sr. Henriquez a gradua for di Lehigh University na Bethlehem, Pennsylvania, Juni 1957, cu un grado di bachelor of science den administracion comercial. El a cuminsa traha na Lago Jan. 20, 1960, como accountant den Accounting Department. El tabata ariba un encargo special den Payroll and Thrift Division te na momento cu el a pasa pa Industrial Relations Department recientemente.

Frits Thijsen

Frits Thijsen, 55, assistant operator den Process-Cracking, died Aug. 5 in Lago Hospital after an extended illness. The deceased, who resided at Pos Chiquito 73, had nearly twenty-five years of Lago service. He is survived by his wife and five children.

Frits Thijsen, 55, assistant operator den Process-Cracking, a muri dia 5 di Aug. na Lago Hospital despues di un enfermedad largo. E defunto, kende tabata biba na Pos Chiquito 73, tabatin casi binti-cinco anja di servicio na Lago. El a laga atras su senjora y cinco yiu.



SEVEN OF the nine winners in Lago's employee calendar contest were guests at a special luncheon held Aug. 3 at the Esso Club. Public Relations Manager E. Byington presents a Fls. 200 check to S. Gumbs, who had two winners. Others, left to right, are I. R. Broz, W. W. Peters, H. F. Couzy, A. J. Casali, B. Schelfhorst and H. E. Reeberg.

SIETE DI e nueve ganadornan den e concurso di Lago pa escoge retrato pa calendar tabata invitado na un comida special tení Aug. 3 na Esso Club. Gerente di Relaciones Publicas E. Byington ta presenta un check di Fls. 200 na S. Gumbs, kende a gana cu dos retrato. Otronan, robez pa drechi, ta I. R. Broz, W. W. Peters, H. F. Couzy, A. J. Casali, B. Schelfhorst y H. E. Reeberg.

ASU OLYMPIAD

(Continued from page 3)

Sports Queen for 1962-1963. Coronation ceremonies were held Aug. 12 when Miss Carmen Louise Every, last year's queen, relinquished her title to Miss Diaz.

Puerto Rico and Aruba tied in the fencing contests. Aruba fencers proved better with sabers and Puerto Rican fencers proved better with foils. Aruba took both table tennis meets from Curaçao. Best billiards player in the ASU Olympiad proved to be F. Osorio.

Curaçao blasted Aruba 6-0 in the Aug. 4 baseball game but Aruba came back the next day to win 7-6.

Sailfish races, spear fishing contests and a trolling contest were held Aug. 5. Top sailfish sailors were S. Frigerio and B. Lampe, Cham's Team speared the most fish — 162 pounds — and C. Ridderstaat's boat, the "Pasqualita," took first-place honors in the trolling contest.

The Olympiad also featured a Little League baseball game Aug. 6 between the U.S. Keds and a selection from Seroe Colorado. The Oranjestad Little Leaguers won the contest 9 to 0. Volleyball contests were held on the Brazil School courts. The Rapid men's team defeated Brazil two games to one and the Volley Stars girls' squad beat the La Fama team, also two games to one.

The Costa Rica football squad couldn't make the trip to Aruba for the Olympiad matches. The SITHOC squad, Curaçao and Netherlands Antillean champions, substituted in two games against Aruba's champions and sub-champions. The Dakota champs held SITHOC to a 2-2 draw Aug. 11. SITHOC took the measure of the Estrellas squad Aug. 12, however, with a 6-0 win.

A selection from the Esso Tennis Club met top players from the Aruba Lawn Tennis Bond Aug. 11 and Aug. 12. At the end of court play Aug. 12,

CORNELL COURSE

(Continued from page 1)

relations, economics of wages and employment, personnel administration and courses covering health, welfare and pension plans.

Mr. Antonette's family — he is married and has four children — will remain in Aruba. He plans to join them during the Christmas holidays and also plans to have his wife and youngest child visit him next spring at Cornell.

His Lago service dates back to Aug. 1, 1940, when he joined the Industrial Relations Department as an apprentice clerk B. By 1946 he had advanced to section head of Employment and Records. He was assigned to the Safety Division in June, 1949, and was named a job analyst B in April, 1951. Mr. Antonette was an employment assistant (staff and regular) and personnel assistant before being named a senior personnel assistant in December, 1959. He has been acting as administrative assistant in the Employment and Benefits Division since Oct. 1, 1960.

Mr. Henriquez was graduated from Lehigh University in Bethlehem, Pennsylvania, June, 1957, with a bachelor of science degree in business administration. He joined Lago Jan. 20, 1960, as an accountant in the Accounting Department. He was on special assignment in the Payroll and Thrift Division until his recent move to the Industrial Relations Department.

the Esso Tennis Club had won five of seven matches to win tournament honors.

For the first time in the history of ASU olympiads, the field, track and cycling events scheduled for Aug. 10 at Lago Sport Park were not held. This major event was cancelled out of respect for the late C. Winkel, acting governor of the Netherlands Antilles.



THIS DRAMATIC sequence of photographs of the partial solar eclipse July 31 was recorded by B. R. Ellis, photographic supervisor in the Public Relations Department. Mr. Ellis began firing his tripod-mounted Nikon F 35 mm camera at 5:51.5 a.m. These pictures were shot with an F.4 lens opening at 1/5th of a second shutter speed. The Panatomic X ASA 100 rated film was developed in Accufine. In a fifty-year period, about twenty such partial eclipses can be witnessed from a given location on the earth. A total solar eclipse occurs just once every 400 years for viewers at a particular spot on the globe.

E SERIE dramático di fotografia di e eclipse parcial di solo ariba Juli 31 a worde sacá door di B. R. Ellis, supervisor di fotografia den Public Relations Department. Sr. Ellis a cuminsa opera su camera Nikon F di 35 mm instalá ariba un tripod pa 5:51.5 a.m. E portretnan a worde sacá cu un apertura di lens F.4 y cu velocidad di 1/5 di un seconde pa e shutter. E Panatomic X ASA 100 film a worde labá den Accufine. Den un periodo di 50 anja, mas o menos binti di tal eclipsenan parcial por worde mirá for di cierto lugarnan ariba mundo. Un eclipse total di solo ta tuma lugar solamente un bez den 400 anja.

Sills, Murray Promovi den Accounting; LPD Ta Promove De Boer, Croes, Alvarez

Promocionnan a worde anunciá pa dos empleado di Accounting Department y tres homber den Lago Police Department. E ultimo promocionnan aki a drenta na vigor Aug. 1.

J. R. Sills a worde nombrá assistant comptroller den Accounting Department y lo ocupa su posicion nobo Sept. 1. E. promocion di J. M. Murray pa Division Head-Systems and Programming tambe lo drenta na vigor Sept. 1.

Sr. Sills ta reemplaza J. M. Shaver, kende pronto lo bai traha den Comptroller's Department di Standard Oil Company (New Jersey) na New York. Sr. Murray lo reemplaza J. E. Scott, kende lo sigui Sr. Sills como Division Head-Financial and Cost.

Promovi Aug. 1 den Lago Police Department tabata D. de Boer, R. Croes y R. Alvarez. For di sergeant, Sr. de Boer a avanza pa segundo luitenant, y for di corporal, Sr. Croes y Sr. Alvarez a avanza pa sergeant. Sr. Sills a cuminsa traha cu Lago Dec. 27, 1948, como junior accountant. Na November 1949 el a worde promoví pa accountant. Sr. Sills a worde nombrá Division Head-Financial & Cost na April 1957.

Sr. Murray a bini Lago Nov. 1, 1953. El a cuminsa na Lago como junior accountant. Na November 1954 el a worde promoví pa accountant. Sr. Murray a worde nombrá assistant di Division Head-Systems and Programming Juni 1, 1961.

Segundo luitenant De Boer a cuminsa traha na compania Maart 1, 1951, como sergeant den Lago Police Department.

Sergeant Croes a cuminsa na Lago Feb. 5, 1946, como laborer den Mechanical-Machinist. El a transferi pa Lago Police Department como patrolman trainee den Juni 1952. Den un serie di promocionnan el a bira patrolman II, patrolman I, radio operator, y, na 1961, corporal A.

Sergeant Alvarez a cuminsa cu

compania April 18, 1946, como messenger den Executive Office. El a transferi pa TSD-Laboratories na 1951 unda el a bira sampler B. Na Februari 1955 el a bai Lago Police Department como patrolman trainee. Sergeant Alvarez a avanza pa corporal A na 1961.

ELECCION DI LSP

(Continúa di pagina 1)

nan cu ta eligible pa vota lo recibi carchinan cu mester worde debilí den envelop seyá na e presidente na Personnel Relations Division di IR.

Lago Sport Park Board a reuni Aug. 16. Un Junta Electoral a worde designá y un comité nominativo selectá. Miembronan di e Junta Electoral ta M. Reyes, presidente; J. Briezen, R. E. A. Martin, J. Kock y H. Geerman. E grupo aki a nombra un comité nominativo di cinco. Miembronan di e comité aki ta J. Jansen, TSD-Engineering; S. R. Tromp, Mechanical-Machinist; R. Croes, Accounting-Service Division; S. Malmberg, Accounting - Data Processing Division, y M. A. Bislick, Accounting-Material and Commissary Division. Nan lo reuni Sept. 7 pa nombra candidatonan.

Candidatonan eligi den e eleccion venidero lo ocupa vacaturanan di A. W. Brokke, Accounting-Attest Division; C. B. Bislip, TSD-Engineering; J. A. Bislick, Accounting-Financial & Cost Division; E. E. Carrilho, Mechanical-Machinist, y V. C. Thomson, Mechanical Administration.

Naturalista Mas Atractiva For di Utrecht Ta Busca Muestra Cientifico Aki

Un atractiva hoben naturalista for di Holanda recientemente tabata camna den cunucunan di Aruba buscando muestranan di fauna, suelo y awa braak durante un bishita ba auspicio di Universidad Municipal di Utrecht y Stichting voor Wetenschappelijk Onderzoek na Surinam y Antillas Neerlandes. Un assistant na Laboratorio Zoologico di Utrecht kende ta asociá cu Dr. P. Wagenaar Hummelinck, Srta. Louisa van der Steen tabatin un variedad grandi di muestra ora el a sali pa Curaçao Aug. 9.

Durante su bishita di siete dia el a llegeer cerca Sr. y Sra. J. B. Opdyke na Seroe Colorado. Sr. Opdyke a yuda Dr. Hummelinck pone e Cueba di Seroe Colorado ariba mapa. Esaki ta esun di mas grandi den Antillas Holandes.

Srta. Van der Steen tambe a haci un apelacion ariba talentonan di Sr. Opdyke durante su bishita. El a pone e Cueba di Huliba ariba mapa y e Tunnel Natural pa e naturalista, kende a tuma muestranan di e suelo di e cueba. E muestranan aki lo worde controlá na Utrecht pa mira si nan ta contene un clase di parasito chikito di raton di anochi. E mapanan ta pa uso futuro di Dr. Hummelinck.

Srta. Van der Steen, kende no tin miedo di traha cu insecto, ta un hoben cu un disposicion masha domestico. El ta vitalmente interesá den cushinamento. Ora cu el a laga Aruba, su tas tabatin aden tambe un copia di "Aruba Home Cooking," un libreta publicá door di Women's Guild di Lago Community Church.

Principal Tarea

Su principal tarea científico na Aruba tabata pa colecta muestranan di awa braak for di tankinan. "Mi a coi dos muestra for di cada tanki. Uno ta pa check e contenido di salo. E otro ta pa mira si e awa ta contene organismon bibo," el a bisa. Muestranan di e awa potable di Aruba ta duna Dr. Hummelinck un serie di test cu ta cubri un periodo di treinta anja. El tabata na Aruba na cuatro ocasion pa studia flora y fauna den un esfuerzo pa substancia e teoría cu Aruba un tempo tabata un parti di continente Sur Americano.

Srta. Van der Steen a bisa cu el a haya un especie di tor na Tanki Leendert cu no ta worde hayá otro camina na Aruba. E ta traha un neshi cu ta keda ariba awa den tankinan di awa dushi y e por bora hinka su curpa den tera. E ta biba di come organismo bibo. E grandinan ta come yerba di awa pero tambe nan por ataka pisca hopi chikito. Esakinan, conservá den alcohol, tambe lo bai Utrecht pa identificacion y



IN ARUBA recently to collect scientific samples for the State University of Utrecht was Miss Louisa van der Steen. The attractive naturalist is associated with Dr. P. Wagenaar Hummelinck.

NA ARUBA recientemente pa colecta muestranan científico pa Universidad Municipal di Utrecht tabata Srta. Louisa van der Steen. E naturalista atractiva ta asociá cu Dr. P. Wagenaar Hummelinck.

Attractive Young Lady from Utrecht Combs Cunucu for Scientific Samples

An attractive young naturalist from Holland combed the Aruba cunucu recently for samples of fauna, soil and brackish water during a visit sponsored by the State University of Utrecht and the Foundation for Scientific Research in Surinam and the Netherlands Antilles. An assistant at Utrecht's Zoological Laboratory who is associated with Dr. P. Wagenaar Hummelinck,

Miss Louisa van der Steen had a wide variety of samples in her collection bag when she left for Curaçao Aug. 9.

During her seven-day visit she stayed with Mr. and Mrs. J. B. Opdyke in Seroe Colorado. Mr. Opdyke had helped Dr. Hummelinck map the Seroe Colorado Cave, largest in the Netherlands Antilles, in 1955.

Miss Van der Steen also called on Mr. Opdyke's talents during her visit. He mapped the Huliba Cave and Natural Tunnel of Love for the naturalist so she could obtain samples of the caves' soil. These samples will be checked at Utrecht to see if they contain mites, a cave bat parasite.

estudio. El a bisa cu Dr. Hummelinck, hefe di e Departamento di Systematica y Zoogeografia na e universidad, ta interesá tambe den obtenemento di piscanan moli for di den awanan di Aruba y cabeznan di animalnan un tempo domestico cu a biba den mondi. Esakinan ta inclui cabez di burico, pushi, cabrito y carner. Esakinan mester worde mandá pa Dr. Hummelinck cu un descripcion cortico di e lugar di descubrimiento.

The maps are for Dr. Hummelinck's future use.

Miss Van der Steen, who is not a bit squeamish about handling bugs, is by nature a very domestic young lady. She is vitally interested in cooking. When she left Aruba, her sample bag also contained a copy of "Aruba Home Cooking," a book published by the Women's Guild of the Lago Community Church.

Her main scientific task on Aruba was to collect brackish water samples from tankis and natural ponds. "I took two samples from each tanki. One is for checking the salt content. The other is to see if the water contains living organisms," she said. Samplings of Aruba's potable water will enable Dr. Hummelinck to have a test series covering a thirty-year period. He has been to Aruba on four occasions to study flora and fauna in an effort to substantiate the theory that Aruba was once a part of the South American mainland.

Miss Van der Steen said she found a species of insect belonging to genus Hydrous at Tanki Leendert that is not found elsewhere on Aruba. She said they make a floating nest in fresh water tankis. They can also dig their way into the soil. The larvae are predators on living organisms. Adult bugs eat waterweeds but may also attack small fish. The bugs, pickled in alcohol, will also go to Utrecht for identification and study. She said that Dr. Hummelinck, head of the Department of Systematics and Zoogeography at the university, is also interested in obtaining jelly fish from Aruba waters and skulls of once domestic animals that have lived in a wild-like state. The latter would include, she said, skulls of donkeys, cats, goats and sheep. These should be forwarded to Dr. Hummelinck with a brief description locating the point of discovery. Miss Van der Steen will be doing the greater part of her sampling work in Curaçao. She'll return to Holland Oct. 1.

Inventory Will Close Commissary Aug. 30

Lago Commissary will be closed all day Thursday, Aug. 30, for inventory.

Comisario Ta Cerra Aug. 30 pa Inventario

Lago Commissary lo ta cerrá henter dia Diahuebes, Aug. 30, pa inventario.

Hazel, Salsbach, Burbage, Morris, Himes, Turner - Will Join Lago's Annuitant Ranks

Three long-service employees have left Lago and three others will leave soon for retirement in the near future. Nathan Hazel, corporal A in Mechanical-Yard, left July 31; Hilarion J. Salsbach, Lago Police Department employee, left Aug. 16, and Vance C. Burbage, assistant zone supervisor in Mechanical-Field Coordination, left Aug. 18.

Aug. 31 will be the last day on the job for Leon L. Morris, Process-Utilities foreman; Ferrow H. Himes, senior chemist in TSD-Laboratories will leave Sept. 1, and Andrew G. Turner, shift foreman in Process-Light Oils Finishing, will leave Sept. 6.

Mr. Hazel joined Lago June 25, 1929, as a watchman in the Lago Police Department. He worked briefly in the Acid Plant and Dining Hall before transferring to Mechanical-Yard in April, 1934. Mr. Hazel was promoted to labor helper A in 1942 and was named a corporal C in July, 1946. He was promoted to corporal A in December, 1949.

Mr. Salsbach started with the company Sept. 28, 1930, as a seaman with Esso Transportation Company, Ltd. Work on shore looked more promising so in 1938 he joined Mechanical-Plant. In 1945 he was drawn back to sea where he remained until 1954 when he transferred to the Lago Police Department.

Mr. Burbage joined the company Oct. 28, 1933, as a Mechanical-Pipe tradesman. He was promoted to foreman in the Pipe Craft in August, 1937. In 1941 he was advanced to trades foreman. Mr. Burbage rose to a planner in 1947. Two years later he was promoted to zone foreman. He transferred to Mechanical-Field Coordination in October, 1952, the date he was promoted to assistant zone supervisor.

Mr. Morris came to Aruba Oct. 1, 1945, as a subforeman second class in Mechanical-Electrical. He transferred to Process-Utilities in January, 1948, as a system operator. By 1953, he had advanced to an operator. He was promoted to assistant shift foreman in 1955.

Mr. Himes started with Lago Dec. 15, 1945, as a chemist in Process-Laboratories. He came to Aruba from the Humble Oil and Refining Company where he had originally been employed Nov. 16, 1936. Mr. Himes was promoted to a group head B in TSD's Lab No. 2 in January, 1953.

Hazel, Salsbach, Burbage, Morris, Himes, Turner Ta Bai cu Pension for di Lago

Tres empleado cu largo servicio a bai for di Lago y tres otro lo sigui pronto cu pension den futuro cercano. Nathan Hazel, Corporal A den Mechanical-Yard, a bai Juli 31; Hilarion J. Salsbach, empleado di Lago Police Department, a bai Aug. 16, y Vance C. Burbage, Assistant Zone Supervisor den Mechanical-Field Coordination, a bai Aug. 18. Aug. 31 lo ta e ultimo dia di trabao pa Leon L. Morris, Process-Utilities foreman; Ferrow H. Himes, Senior Chemist den TSD-Laboratorionan, lo bai Sept. 1 y Andrew G. Turner, Shift Foreman den Process-Light Oils Finishing, lo bai Sept. 6.

Sr. Hazel a cuminsa traha na Lago Juni 25, 1929, como watchman den Lago Police Department. El a traha brevemente den Acid Plant y Dining Hall promer cu el a transferi pa Mechanical-Yard na April 1934. Sr. Hazel a worde promoví pa labor helper A na 1942 y a worde nombrá corporal C na Juli 1946. El a worde promoví pa corporal A na 1949.

Sr. Salsbach a cuminsa cu compania Sept. 28, 1930, como marinero cu Esso Transportation Company, Ltd. Trabao na terra tabata parce mas prominente y asina a bin socede cu na 1938 el a bai traha cu Mechanical Plant como laborer A. Na 1945 el a bolbe bai lamar unda el a keda te 1954 tempo cu el a transferi pa Lago Police Department.

Sr. Burbage a drenta servicio di compania Oct. 28, 1933 como un tradesman den Mechanical-Pipe. El a haya promocion pa foreman den Pipe Craft na Augustus 1937. Na 1941 el a avanza pa Trades Foreman. Sr. Burbage a promove pa planner na 1947. Dos anja despues el a worde promoví pa Zone Foreman. El a cambia pa Mechanical-Field Coordination na October 1952 hunto cu su



N. Hazel

H. J. Salsbach



V. C. Burbage

L. L. Morris



F. H. Himes

A. G. Turner

In 1960, he became a senior chemist.

Mr. Turner started his company service March 23, 1938, as an apprentice operator in Process-Light Oils Finishing where he has remained during his entire Lago career. He was promoted to an assistant operator in November, 1938, a shift breaker for operators in January, 1941, and an operator in October, 1942. He served as supervisor of Ethyl Blending and Aircraft Fueling from November, 1951, to February, 1954, when he was promoted to assistant shift foreman. Mr. Turner was named a shift foreman in March, 1961.

promocion pa Assistant Zone Supervisor.

Sr. Morris a bini Aruba Oct. 1, 1945, como subforeman second class den Mechanical-Electrical. El a transferi pa Process-Utilities na Januari 1948, como system operator. Pa 1933 el a avanza pa operator. El a worde promoví pa assistant shift foreman na 1955.

Sr. Himes a cuminsa na Lago Dec. 15, 1945 como un quimico den Process-Laboratorionan. El a bini Aruba for di Humble Oil & Refining Company, na unda el a worde empleá originalmente Nov. 16, 1936. Sr. Himes a haya promocion pa Group Head B den TSD Lab. No. 2 na Januari 1953. Na Juni 1960 el a keda nombrá como senior chemist den e laboratorio ey.

Sr. Turner a cuminsa su servicio cu compania Maart 23, 1938 como un aprendiz-operator den Process-Light Oils Finishing, na unda el a keda durante henter su carera na Lago. El a worde promoví pa Assistant Operator na November 1938, pa Shift Breaker pa operatornan na Januari 1941 y pa operator na October 1942. El a traha como supervisor di Ethyl Blending & Aircraft Fueling for di November 1951 te Febr. 1954, tempo cu el a haya promocion pa Assistant Shift Foreman. Sr. Turner a keda nombrá Shift Foreman na Maart 1961.



USING ONLY a newspaper picture as a guide, H. E. García, General Services Department draftsman, rendered this portrait of H.R.H. Princess Irene in charcoal pencil. The portrait, which represents about twenty hours of work, was recently displayed in Oranjestad and San Nicolas. USANDO SOLAMENTE un portret di un corant guia, H. E. García di General Services Department, a pinta e portret aki di S.A.R. Princesa Irene cu potlood di carbon. E portret aki, cual a tuma como binti ora di trabao, a worde poní exhibicion na Oranjestad y San Nicolas.